

590LW



700907

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servisní infolinka: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Verze: 2.0

Datum vyhotovení: 2023-11-16

Originální návod k obsluze

1	Bezpečnost.....	2
1.1	Vysvětlení výstražných vět.....	2
1.2	Bezpečnostní pokyny.....	3
1.3	Používání v souladu s určením.....	6
1.4	Používání v rozporu s určením.....	6
2	Všeobecné informace.....	7
2.1	Odpovědnost a záruka.....	7
2.2	Ochrana autorských práv.....	7
2.3	Prohlášení o shodě.....	7
3	Přeprava, obal a skladování.....	8
3.1	Kontrola dodávky.....	8
3.2	Obal.....	8
3.3	Skladování.....	8
4	Technická specifikace.....	9
4.1	Technická specifikace.....	9
4.2	Funkce zařízení.....	10
4.3	Přehled podsestav zařízení.....	11
5	Instalace a obsluha.....	12
5.1	Instalace.....	12
5.2	Obsluha.....	14
6	Čištění a údržba.....	20
6.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění.....	20
6.2	Čištění.....	20
6.3	Údržba.....	21
7	Možné poruchy.....	22
8	Recyklace.....	24



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a pak jej uschovejte v blízkosti zařízení!

Tento návod k obsluze popisuje instalaci, provoz a údržbu zařízení a představuje důležitý zdroj informací a odkazů. Znalost všech pokynů týkajících se bezpečnosti a obsluhy uvedených v tomto návodu je podmínkou pro bezpečné a správné používání zařízení. Kromě toho platí předpisy pro prevenci úrazů, bezpečnostní předpisy a právní předpisy platné v oblasti použití zařízení.

Před zahájením práce se zařízením, a zejména před jeho uvedením do provozu, si přečtěte tento návod k obsluze, abyste předešli zranění osob a materiálním škodám. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být neustále uchováván v bezprostřední blízkosti zařízení. Pokud zařízení předáte jiné osobě, nutně předejte tento návod k obsluze.

1 Bezpečnost

Zařízení bylo vyrobeno podle současných technických pravidel. Toto zařízení však může být nebezpečné, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Všechny osoby, které používají zařízení, musí dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny.

1.1 Vysvětlení výstražných vět

Důležité bezpečnostní pokyny a varování v tomto návodu k obsluze jsou uvedeny jako klíčové výstražné věty. Tyto pokyny bezpodmínečně dodržujte, abyste zabránili úrazům, nehodám a škodám na majetku.



NEBEZPEČÍ!

Výstražné slovo **NEBEZPEČÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek smrt nebo vážný úraz, pokud se jim nevyhnete.

**VAROVÁNÍ!**

Výstražné slovo **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek středně těžká nebo těžká zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

**UPOZORNĚNÍ!**

Výstražné slovo **UPOZORNĚNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která mohou mít za následek lehké až těžké zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

POZOR!

Výstražné slovo **POZOR** znamená možné škody na majetku, ke kterým může dojít v případě nedodržování bezpečnostních pokynů.

OZNÁMENÍ!

Symbol **OZNÁMENÍ** seznamuje uživatele s dalšími informacemi a pokyny ohledně používání zařízení.

1.2 Bezpečnostní pokyny

Elektrický proud

- Příliš vysoké síťové napětí nebo nesprávná instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení připojte pouze tehdy, když údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.
- Abyste zabránili elektrickému zkratu, udržujte zařízení v suchu.
- Pokud dojde k poruše během provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Nedotýkejte se zástrčky zařízení mokřýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, pokud spadlo do vody. Ihned odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Veškeré opravy a otevírání krytu mohou provádět pouze odborníci a specializované servisy.
- Zařízení nepřenášejte za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nevystavujte zdrojům tepla a ostrým hranám.

- Napájecí kabel neohýbejte, nemačkejte a nezavazujte.
- Napájecí kabel vždy zcela rozviňte.
- Nikdy nestavějte zařízení nebo jiné předměty na napájecí kabel.
- Chcete-li odpojit zařízení od elektrického napájení, vždy uchopte zástrčku.
- Síťový kabel pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. Zařízení nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je kabel poškozen, pak aby se zabránilo nebezpečí, dejte jej vyměnit kvalifikovanému elektrikáři nebo servisu.

Nebezpečí požáru / Nebezpečí vyvolané hořlavými materiály / Nebezpečí výbuchu!

- V zařízení nepoužívejte žádná jiná elektrická zařízení.
- V blízkosti tohoto nebo jiného zařízení neskladujte a nepoužívejte benzin a jiné lehce hořlavé látky. Plyny mohou způsobit nebezpečí požáru nebo výbuchu
- Do zařízení nevkládejte žádné výbušné materiály, jako jsou spreje s lehce hořlavým hnacím plynem. Z nádob naplněných lehce hořlavými plyny a kapalinami může při nižších teplotách vytékat obsah, který se může vznítit od jisker vytvářených elektrickým zařízením. Nebezpečí výbuchu!
- Když unikne chladivo, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Odstraňte všechny blízko umístěné zdroje vznícení, vyvětrejte místnost a kontaktujte servis. Zabraňte styku chladiva s očima, protože může vážně poranit oči.
- Nepoužívejte nikdy lehce hořlavé kapaliny k čištění zařízení a jeho částí. Plyny, které z nich unikají, mohou vyvolat požár nebo výbuch.
- V případě požáru odpojte zařízení od zdroje napájení před provedením vhodných protipožárních opatření. Pokud je zařízení připojeno k elektrické síti, nikdy oheň nehaste vodou. Po uhašení zajistěte dostatečný přísun čerstvého vzduchu.
- Proces rozmrazování neurychlujte pomocí mechanických zařízení nebo zdrojů tepla (svíčky nebo ohřívače), ani také jiným způsobem. Unikající pára může vyvolat zkrat, zase příliš vysoká teplota může poškodit zařízení.
- Během provozu musí být všechny větrací otvory zařízení odkryty.
- Nepoškozujte nikdy chladicí systém zařízení.

Obsluhující personál

- Zařízení může obsluhovat pouze kvalifikovaný a zaškolený odborný personál.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s omezenými zkušenostmi a/nebo omezenými znalostmi.
- Děti mějte pod dohledem, abyste měli jistotu, že si nehrají se zařízením ani jej nezapínají.

Nesprávné používání

- Nesprávné nebo zakázané používání může poškodit zařízení.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jeho technický stav umožňuje bezpečnou práci.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jsou všechny přípojky provedeny v souladu s předpisy.
- Zařízení používejte pouze v čistém stavu.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Nikdy neprovádějte sami žádné opravy zařízení.
- Na zařízení neprovádějte žádné změny nebo úpravy.
- Do zařízení a na něj nevrtejte otvory a nemontujte jiné předměty.
- Na zařízení nepokládejte těžké předměty.

1.3 Používání v souladu s určením

Jakékoli použití zařízení nad rámec následujícího určeného použití a/nebo jiného použití je zakázáno a považuje se za používání v rozporu s určením.

Následující použití je v souladu s určením:

- Chlazení a uchovávání vhodných nápojů a potravin.

1.4 Používání v rozporu s určením

Používání v rozporu s určením může vést ke zranění osob a materiálním škodám způsobeným nebezpečným elektrickým napětím, požárem a vysokými teplotami. Pomocí zařízení provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu.

Následující použití je v rozporu s určením:

- Skladování hořlavých nebo výbušných předmětů a kapalin, jako jsou éter, nafta nebo lepidla;
- Skladování výbušných látek, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem;
- Skladování farmaceutických výrobků nebo krevních konzerv;
- Uchovávání živých zvířat.

2 Všeobecné informace

2.1 Odpovědnost a záruka

Všechny informace a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny se zohledněním platných předpisů, aktuálního stavu techniky a také našich dlouholetých znalostí a zkušeností. Při objednání speciálních modelů nebo dodatečných možností a při použití nejnovějších technických znalostí se může dodané zařízení za určitých okolností lišit od popsaných vysvětlivek a výkresů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a závady vyplývající z:

- nedodržování pokynů,
- používání v rozporu s určením,
- provádění technických změn uživatelem,
- používání neschválených náhradních dílů.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny výrobku jako součást zlepšení použitelnosti a dalšího vývoje.

Záruční doba na toto zařízení je 24 měsíců od data zakoupení zařízení.

CZ

2.2 Ochrana autorských práv

Návod k obsluze a v něm uvedené obsah, obrázky, fotografie a další ilustrace jsou chráněny autorským právem. Bez získání písemného souhlasu výrobce je zakázáno kopírovat obsah návodu k obsluze v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem (včetně částí) a využívat a/nebo poskytovat jeho obsah třetím osobám. Porušení výše uvedeného bude mít za následek povinnost náhrady škody. Další nároky jsou vyhrazeny.

2.3 Prohlášení o shodě

Zařízení vyhovuje platným normám a směrnicím Evropské unie. Potvrzuje to ES prohlášení o shodě. Bude-li třeba, rádi vám zašleme odpovídající prohlášení o shodě.

3 Přeprava, obal a skladování

3.1 Kontrola dodávky

Po dodání zásilky ihned zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelného poškození při přepravě odmítněte převzít zařízení nebo jej převezměte s výhradou. Na přepravním dokladu / dodacím listu kurýrní firmy popište poškození a podejte reklamaci. Skryté vady nahlaste ihned po jejich zjištění, protože odškodnění lze uplatnit pouze v rámci platných lhůt pro podání reklamace.

Pokud chybí součásti nebo příslušenství, kontaktujte prosím náš klientský servis.

3.2 Obal

Nevyhadzujte kartonovou krabici. Můžete ji potřebovat pro úschovu zařízení, při stěhování nebo pro zaslání zařízení do našeho servisního střediska v případě poškození.

Obal a jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Jsou to zejména plastové fólie a sáčky, obal z kartonu.

Při likvidaci obalu dodržujte předpisy platné vdané zemi. Obalový materiál vhodný pro opětovné využití odevzdejte k recyklaci.

3.3 Skladování

Obal nechte zavřený do okamžiku instalace zařízení a při uchovávání dodržujte vnější označení znázorňující způsob postavení a skladování. Obal uchovávejte v následujících podmínkách:

- v uzavřených místnostech
- v suchém a bezprašném prostředí
- mimo dosah agresivních přípravků
- na místě chráněném proti slunečnímu záření
- na místě chráněném proti mechanickým ořesům.

Při delším skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolujte stav všech součástí a obalů. Bude-li třeba, obal vyměňte za nový.

4 Technická specifikace

4.1 Technická specifikace

Název:	Chladnička 590LW
Č. výr.:	700907
Materiál:	ocel, lakovaná
Vnitřní materiál:	plast ABS
Objem v l:	446
Gastronorma:	2/1 GN
Teplotní rozsah od–do ve °C:	0 - 8
Okolní teplota od–do ve °C:	10 - 25
Chladivo / množství v g:	R600a / 0,070
Klimatická třída:	3
Energetická třída:	A (EU Nr. 2015/1094-IV)
Spotřeba energie v kWh / rok:	329
Počet dveří:	1
Počet polic:	5
Rozměry polic (š x h) v mm:	4 x 660x525 / 1 x 615x190
Únosnost každé police v kg:	20
Napětí/příkon:	0,128 kW 220-240 V 50 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	780 x 770 x 1.900
Hmotnost v kg:	95,2

Technické změny vyhrazeny!

Verze / vlastnosti

- Chlazení: oběhový vzduch
- Regulace teploty: digitální
- Ovládání: dotykové
- Funkce automatického odmrazování
- Odpařování kondenzátu
- Izolace: Cyklopentan C5
- Digitální displej
- Vypínač
- Kontrolka zap./vyp.:
- Typ dveří: křídlové
- Závěs dveří: pravý, s možností změny směru otevírání
- Samozavírací dveře
- Typ polic: rošt, ocel, potažené plastem
- Výškově nastavitelné police
- Zařízení uzamykatelné na klíč

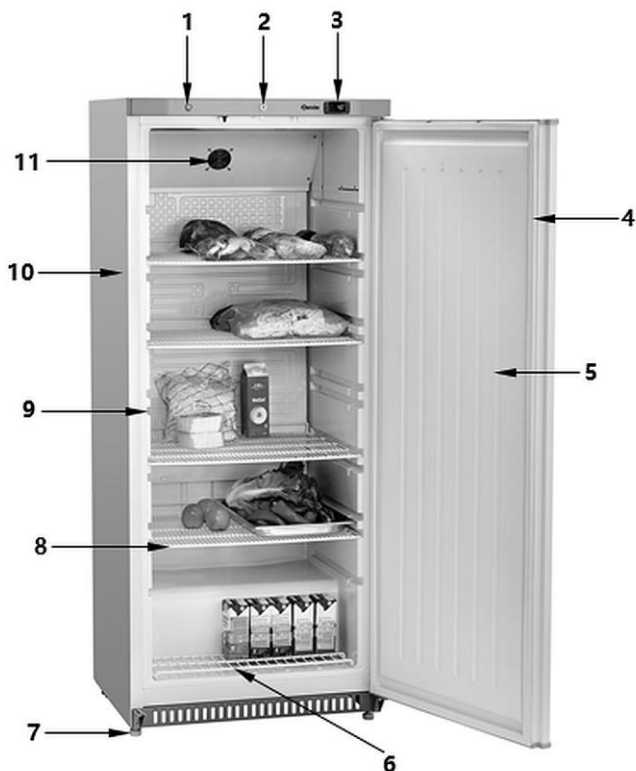
CZ

Další informace o zařízení najdete na našich webových stránkách www.bartscher.com nebo v souladu s nařízením (EU) 2015/1094-IV v informacích uložených v databázi výrobků na adrese <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Zadejte číslo výrobku pro daný model.

4.2 Funkce zařízení

Zařízení je navrženo pro chlazení a uchovávání vhodných nápojů a potravin.

4.3 Přehled podsestav zařízení



CZ

Dodávka bez obsahu!

Obr. 1

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Vypínač | 2. Zámek |
| 3. Digitální regulátor teploty | 4. Těsnění dveří |
| 5. Dveře | 6. Spodní úložná mřížka (1x) |
| 7. Nožičky (4x) | 8. Police (4x) |
| 9. Vodicí lišty polic | 10. Plášť |
| 11. Ventilátor | |

5 Instalace a obsluha

5.1 Instalace



UPOZORNĚNÍ!

Nesprávná instalace, nastavení, obsluha, údržba nebo nevhodné zacházení se zařízením mohou mít za následek zranění osob a poškození majetku.

Postavení, instalaci a opravy může provádět pouze autorizovaný servis v souladu s právními předpisy platnými v dané zemi.

POKYN!

Výrobce nezodpovídá ani neručí za škody způsobené nedodržením předpisů nebo nesprávnou instalací.

Vybalení / instalace

CZ

- Zařízení vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál a také přepravní pojistky.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí udušení!

Znemožněte dětem přístup k obalovým materiálům, jako jsou plastové sáčky a polystyrenové prvky.

- Bude-li třeba, odstraňte ze zařízení ochrannou fólii. Ochrannou fólii stahujte pomalu, aby nezůstaly zbytky lepidla. Případné zbytky lepidla odstraňte vhodným rozpouštědlem.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili typový štítek a výstražné pokyny na zařízení.
- Zařízení **nikdy** neumísťujte do vlhkých nebo mokrých prostor.
- Zařízení postavte tak, aby zástrčka byla snadno přístupná, bude-li třeba rychle odpojit zařízení.
- Zařízení postavte na povrch s následujícími vlastnostmi:
 - rovný, dostatečně nosný, vodotěsný, suchý a žáruvzdorný
 - dostatečně velký, aby bylo možné bez překážek obsluhovat zařízení
 - snadno přístupný

- s dobrou cirkulací vzduchu.
- Zařízení neumísťujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti zdrojů tepla (sporák, radiátor, topná zařízení apod.). Zdroje tepla mohou negativně ovlivnit spotřebu energie a také omezit funkce zařízení.
- Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Dodržujte minimální odstup 10 cm od stěn a jiných předmětů.
- Chcete-li zabránit poruše kompresoru, nenaklánějte zařízení při instalaci nebo přepravě pod úhlem větším než 45°.
- Pokud chcete zařízení postavit na jiné místo, postupujte následujícím způsobem:
 - vypněte zařízení
 - vytáhněte zástrčku ze zásuvky
 - ze zařízení vyjměte obsah
 - pevně přilepte všechny volné části ve vnitřní komoře a zalepte dveře
 - zařízení přenášejte pouze ve svislé poloze.
- Zařízení nestavějte na místa s vysokou vlhkostí vzduchu. Relativní vlhkost vzduchu v místě instalace musí činit maximálně 60 %. Příliš vysoká vlhkost může negativně ovlivnit chladicí výkon zařízení v následku námrazy ve výparníku.
- Zařízení instalujte pouze v prostorách s okolní teplotou v rozsahu 10 °C až 25 °C.

Změna směru otevírání dveří

UPOZORNĚNÍ!

Před změnou směru otevírání dveří vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Pro změnu směru otevírání dveře zařízení nepokládejte do vodorovné polohy.

Dveřní závěs můžete podle potřeby přehodit z pravé strany na levou. Pro změnu směru otevírání dveří doporučujeme přibrat další osobu.

DOPORUČENÍ!

Podrobné pokyny pro změnu směru otevírání dveří obdržíte na vyžádání. Kontaktujte náš servis.

Připojení k elektrickému proudu

- Zkontrolujte, zda technické parametry zařízení (viz typový štítek) odpovídají parametrům místní elektrické sítě.
- Zařízení připojte do samostatné, dostatečně zabezpečené zásuvky s ochranným kolíkem. Zařízení nepřipojujte k vícenásobné zásuvce.
- Napájecí kabel položte tak, aby nikdo nemohl na něho stoupnout nebo o něj zakopnout.
- Před prvním použitím nechte zařízení aklimatizovat alespoň 12 hodin, než jej připojíte k napájení.
- Po výpadku napájení nebo odpojení napájecího kabelu ze zásuvky nepřipojujte zařízení k napájení po dobu alespoň 5 minut.

5.2 Obsluha

Pokyny pro uživatele

- Police jsou výškově nastavitelné. Umístěte je vhodně podle nápojů / nádob s potravinami, abyste optimálně využili vnitřní prostor.
- Nápoje nebo potraviny postavte v nádobách na police tak, aby byly od sebe v dostatečné vzdálenosti a aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu uvnitř zařízení. Příliš málo místa negativně ovlivňuje chladicí efekt.
- Během provozu otevírejte dvířka na co nejkratší dobu, abyste snížili ztrátu chladicího vzduchu. Kromě toho by se dveře neměly otevírat příliš často.
- V případě nenadálého výpadku proudu neotevírejte dvířka, aby nedošlo ke ztrátě chladicího vzduchu.
- Chladicí skříň nikdy nenechávejte bez elektrického napájení déle než 10 minut.
- Pokud zařízení vypnete na delší dobu, dvířka chladicí skříň nechte otevřená.

Uchovávání potravin v chladicí skříň

Aby vaše zařízení dosahovalo co nejlepších výsledků, postupujte podle těchto pokynů:

- Při vkládání potravin dávejte pozor, aby v zařízení volně cirkuloval vzduch.
- Potraviny nebo nápoje nejprve ochlaďte na vhodnou skladovací teplotu.
- Uchovávání ještě nevychlazených potravin zhoršuje fungování zařízení a může poškodit již chlazené potraviny. Proto neuchovávejte potraviny v nechlazených prostorách, aby nedošlo ke ztrátě chladu při vložení do chladicí skříň.
- V chladicí skříň uchovávejte pouze zabalené nebo zakryté potraviny.
- Potraviny se specifickou vůní, jako jsou čerstvé ryby, kachní játra, sýry uchovávejte v těsně uzavřených nádobách.
- V chladicí skříň neuchovávejte banány, protože tyto plody jsou citlivé na chlad.







Příprava zařízení

1. Před prvním použitím vyčistěte zařízení a příslušenství v souladu s pokyny uvedenými v kapitole **6 „Čištění“**.
2. Pak zařízení a příslušenství důkladně osušte.
3. Police umístěte do zařízení na požadovanou výšku.
4. Vyrovnajte zařízení pomocí výškově nastavitelných nožiček.
5. Zavřete dveře zařízení.
6. Zařízení připojte do vhodné samostatné zásuvky.

Funkce ovládacích prvků na displeji



1.		LED indikátor ventilátoru LED svítí: ventilátor aktivován LED bliká: zpoždění po odmrazování
2.		LED indikátor procesu odmrazování LED svítí: probíhá odmrazování LED bliká: probíhá odtékání
3.		LED indikátor kompresoru LED svítí: kompresor zapnutý LED bliká: <ul style="list-style-type: none"> - probíhá nastavování parametrů režimu chlazení - aktivovala se pojistka kompresoru
4.		Digitální ukazatel
5.		LED indikátor úsporného režimu LED a digitální displej svítí: funkce úspory energie funguje LED a digitální displej vypnutý: zařízení je ve stavu "uspání". Stisknutím tlačítka aktivujete displej
6.		LED stupně Celsia LED svítí: měnou jednotkou teploty jsou stupně Celsia

7.		LED stupně Fahrenheita LED svítí: měnou jednotkou teploty jsou stupně Fahrenheita
8.		LED indikátor ON/Standby LED svítí: zařízení je vypnuto (Standby)
9.		Tlačítko pro zvýšení nastavených hodnot / ruční odmrazování
10.		Tlačítko pro snížení hodnot nastavení
11.		Tlačítko ZAP/Standby
12.		Programovací tlačítko

Všeobecné informace


Zařízení může mít následující stav:

- **ON:** zařízení je připojeno ke zdroji napájení a zapnuto tlačítkem zap./vyp. Lze zapnout regulátor teploty.
- **Standby:** zařízení je připojeno k síťovému napájení, ale samotné zařízení je vypnuto softwarem, regulátor teploty je vypnutý.
- **OFF:** zařízení není připojeno k síťovému napájení.


CZ


Zapnutí/vypnutí zařízení

1. Zařízení připojte do vhodné samostatné zásuvky.
2. Zapněte zařízení pomocí zap./vyp. na přední straně zařízení.
Kontrolka signalizace provozu (zelená) integrovaná ve spínači se rozsvítí.
3. Ujistěte se, že tlačítka digitálního regulátoru teploty nejsou zablokována a neprobíhá žádný proces (odmrazování, chlazení atd.).

4. Stiskněte a přidržte tlačítko  na 4 sekundy.

LED indikátor  bliká a zařízení se přepne do režimu Standby.

LED indikátor  zůstane svítit, dokud je zařízení v tomto režimu.

5. Znovu podržte tlačítko  stisknuté po dobu 4 sekund pro přepnutí zařízení do režimu ON.

Uzamčení / odemčení tlačítek:

Uzamčení tlačítek:

1. Ujistěte se, že neprobíhá žádný proces.

2. Po dobu 30 sekund nezadávejte žádné údaje: na digitálním displeji se na 1 sekundu zobrazí „Loc“ a klávesnice se automaticky uzamkne.

Pokud je klávesnice uzamčená, následující funkce nejsou dostupné:

- zapnutí/vypnutí zařízení
- zobrazení teploty naměřené sondami
- aktivace procesu ručního odmrazování
- nastavení provozní teploty

Pokud se pokusíte zadat tato nastavení, na digitálním displeji se na 1 sekundu zobrazí nápis „Loc“.

3. Před zadáním údajů musíte nejprve odemknout tlačítka.
4. Chcete-li tlačítka odemknout, musíte jedno z tlačítek podržet stisknuté po dobu 2 sekund.

Na digitálním displeji se na 1 sekundu zobrazí nápis „UnL“.

Digitální ukazatel

Po zapnutí zařízení se v normálním provozu na digitálním displeji zobrazuje teplota uvnitř zařízení zobrazuje teplota uvnitř zařízení. To neplatí pro proces odmrazování, kdy se na digitálním displeji zobrazuje nápis „dEF“.

Pokud je zařízení vypnuto vypínačem, vypne se rovněž digitální displej.

Pokud je zařízení v režimu usnutí, LED kontrolka  svítí.


Automatické odmrazování

Odmrazování zařízení probíhá automaticky odpařováním vody. Zařízení je z výroby nastaveno na automatické odmrazování, odmrazovací cyklus probíhá každých 6 hodin.


První odmrazovací cyklus začíná při prvním zapnutí spotřebiče.

Odmrazování trvá 20 minut. Následující odmrazovací cyklus začíná po 6 hodinách.

Manuální aktivace odmrazování


1. Ujistěte se, že tlačítka nejsou zablokována a neprobíhá žádný proces.
2. Tlačítko  podržte stisknuté po dobu 5 sekund.

Odmrazování se aktivuje okamžitě.






LED indikátor odmrazování  začne svítit a svítí, dokud probíhá proces odmrazování.


Následující proces odmrazování začíná po 6 hodinách.

Změna / Nastavení zadané hodnoty teploty

1. Ujistěte se, že tlačítka nejsou zablokována a neprobíhá žádný proces.
2. Krátce stiskněte tlačítko  SET .

Kontrolka LED  blikat.

3. Během 15 sekund krátce stiskněte krátce tlačítko   nebo  .
Digitální displej zobrazuje parametry r1 (min. teplota) a r2 (max. teplota).
4. Pro potvrzení krátce stiskněte tlačítko   nebo po dobu 15 sekund nezadávejte žádné údaje.

Kontrolka LED  zhasne a zařízení dokončí nastavení.

DOPORUČENÍ!

Pokud jsou nutné další změny nastavení parametrů, kontaktujte prosím servis.

6 Čištění a údržba

6.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Zařízení nechte úplně vychladnout.
- Dávejte pozor, aby do zařízení nepronikla voda. Při čištění neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. K čištění zařízení nepoužívejte proud vody pod tlakem.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné špičaté nebo kovové předměty (nůž, vidličku atp.). Ostré předměty mohou poškodit zařízení a při styku s vodivými částmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní prostředky obsahující rozpouštědla nebo louhy. Mohou poškodit povrch.

6.2 Čištění

1. Zařízení pravidelně čistěte.
2. Ze zařízení vytáhněte všechny předměty a po dobu čištění je uložte do chladné místnosti.
3. Ze zařízení vytáhněte police.
4. Police čistěte jemným čisticím prostředkem a měkkým hadříkem nebo houbou pod teplou vodou.
5. Police opláchněte čistou vodou a osušte měkkým hadříkem.

Pokyn: K čištění zařízení nikdy nepoužívejte horkou vodu!

6. Vnitřní a vnější povrch zařízení otřete měkkým, vlhkým hadříkem. V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek.
7. Vyčištěné povrchy otřete hadříkem navlhčeným v čisté vodě.
8. Dveře a dveřní těsnění zařízení čistěte pravidelně měkkým, vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
9. Pak důkladně osušte všechny vyčištěné povrchy.
10. Pravidelně odstraňujte prach a chmýří ze zadní části spotřebiče měkkým kartáčem nebo smetákem.
11. Po vyčištění nechte otevřené dveře, aby zařízení důkladně vyschlo.
12. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyčistěte jej v souladu s výše uvedeným popisem. Zařízení nechte otevřené, aby uvnitř nedošlo k tvorbě nepříjemného zápachu.

6.3 Údržba

Následující činnosti musí provádět kvalifikovaný specialista:

- čištění kondenzátoru pomocí vhodných nástrojů (vysavač nebo měkký kartáč);
- kontrola elektrických přípojek;
- kontrola termostatu a senzoru;

7 Možné poruchy

Níže uvedená tabulka obsahuje popis možných příčin a způsobů odstraňování poruch nebo chyb během provozu zařízení. Pokud nemůžete odstranit poruchy, kontaktujte servis.

Nezapomeňte přitom uvést číslo zboží, název modelu a sériové číslo. Tyto údaje najdete na typovém štítku zařízení.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Žádná funkce	Nesprávně připojená síťová zástrčka.	Zástrčku vytáhněte a vložte správně do zásuvky
	Poškozená pojistka síťového napájení	Zkontrolujte pojistku, zkontrolujte zařízení po připojení do jiné zásuvky
	Výpadek napájení	Zkontrolujte elektrické napájení
	Poškozená zásuvka	Připojte zástrčku do jiné zásuvky
	Poškozená síťová zástrčka	Kontaktujte servis
Zařízení je zapnuté, ale teplota je příliš vysoká / příliš nízká	Příliš mnoho ledu na výparníku	Spustte odmrazování
	Kondenzátor je zanesen prachem	Důkladně vyčistěte kondenzátor
	Přímé sluneční záření nebo zdroj tepla v blízkosti	Zařízení postavte dále od zdrojů tepla
	Špatná cirkulace vzduchu kolem zařízení	Postarejte se o dostatečný odstup od zdi nebo jiných předmětů
	Příliš vysoká okolní teplota	Zajistěte dobrou cirkulaci vzduchu v místě instalace nebo zařízení postavte do chladnější místnosti

Možné poruchy

Porucha	Možná příčina	Řešení
Zařízení je zapnuté, ale teplota je příliš vysoká / příliš nízká	Do zařízení byly vloženy příliš teplé pokrmy	Ze zařízení vyjměte horké pokrmy
	Příliš málo místa mezi předměty v zařízení nebo příliš mnoho předmětů v zařízení	Zajistěte dostatek místa mezi předměty v zařízení, odstraňte zbytečné předměty
Ze zařízení uniká voda	Zařízení nestojí na rovném povrchu	Postavte zařízení na rovný povrch, vyrovnejte jej pomocí výškově nastavitelných nožiček
	Ucpaný vypouštěcí otvor	Vyčistěte vypouštěcí otvor
	Ucpaný přívod vody do vypouštěcího otvoru	Vyčistěte dno zařízení
	Poškozená sběrná nádoba na vodu	Kontaktujte servis
Zařízení pracuje příliš hlasitě	Sběrná nádoba na vodu je plná	Vyprázdněte sběrnou nádobu na vodu
	Zařízení nestojí na rovném povrchu	Postavte zařízení na rovný povrch, vyrovnejte jej pomocí výškově nastavitelných nožiček
	Uvolněné matice/šrouby	Zkontrolujte a v případě potřeby dotáhněte všechny šrouby a matice
	Zařízení se dotýká zdí nebo jiných předmětů	Postarejte se o dostatečný odstup od zdí nebo jiných předmětů

Následující jevy nejsou poruchou:

- Různé zvuky vycházející během provozu z chladicí skříně jsou normální a nenaznačují poruchu.
- Šplouchání, bublání a hluk pocházejí z chladiva, které cirkuluje v chladicím systému.
- Při zapnutí kompresoru je slyšet krátké, hlasitější zavytí nebo kliknutí.

8 Recyklace

Elektrická zařízení



Elektrická zařízení jsou označena tímto symbolem. Elektrická zařízení se musí recyklovat a likvidovat řádně a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Elektrická zařízení nevyhazujte společně s domácím odpadem. Zařízení odpojte od elektrického napájení a od zařízení uřízněte napájecí kabel.

Elektrická zařízení odevzdávejte na určená sběrná místa.

Chladivo

Hnací plyn použitý v zařízení je lehce hořlavý. Jeho likvidaci provádějte podle národních předpisů.